

VAX01301

### HDMI 2.0 Audio Extractor mit Bluetooth Audio Sender

Bedienungsanleitung

Vielen Dank für den Kauf dieses hochwertigen Produktes. Bitte bewahre diese Anleitung auf, um Fragen zur Verwendung klären zu können. Darüber hinaus gehende Hinweise liefert dir unsere Website oder unser Service.

#### Einsatzzweck

- Ermöglicht die Audio-Ausgabe von einem Fernseher mit HDMI-ARC oder einer HDMI-Quelle, welche am HDMI Input des VAX01301 angeschlossen ist.
- Bei Stereo-Ton ist die Ausgabe über Bluetooth Audio und Cinch möglich.
- Die Audio-EDID kann umgeschaltet werden, um Stereo- oder 5.1 Ton zu erzwingen.
- Eingangs-Umschaltung zwischen Zuspielder und TV-Ton (ARC) per Taste
- Stromversorgung via USB

#### Installation und Betrieb

- Verbinde den HDMI Output Ausgang mit dem HDMI-ARC Anschluss des Fernsehers, oder mit einem HDMI-Eingang eines Monitors oder Videoprojektors.
- Verbinde bei Bedarf zusätzlich den HDMI Input mit dem Ausgang eines Mediaplayers oder Computers.
- Verbinde optional Aktivboxen oder Stereo-Anlage mit dem Cinch-Ausgängen, oder verbinde eine Soundbar mit dem optischen Ausgang.
- Stelle den gewünschten Audiomodus 2.0, 5.1 oder ADV (Advanced) ein.
- Verbinde die DC 5V Buchse mit einer USB-Spannungsversorgung, beispielsweise einer USB-Buchse des Fernsehers oder einer Steckdose mit USB-Port oder einem USB-Netzteil.
- Starte Fernseher oder Videoprojektor und dann den Zuspielder, falls vorhanden.
- Schalte das gewünschte Soundsystem ein oder koppelte einen Bluetooth-Kopfhörer (siehe nächster Abschnitt).



#### Koppelung mit einem Bluetooth Gerät

Aktiviere den Pairing-Modus deiner Bluetooth-Kopfhörer oder des Bluetooth-Lautsprechers. Beim Starten sucht der VAX01301 während der ersten 10 Sekunden nach einem bekannten, bereits gekoppelten Bluetooth-Gerät. Wenn ein Bluetooth-Gerät gefunden wird, koppelt es sich automatisch. Falls nicht, wird für 60 Sekunden nach unbekanntem Bluetooth-Geräten gesucht und dann gekoppelt. Falls kein Gerät gefunden wird, beendet der VAX01301 die Suche und aktiviert den Wartemodus. Um später eine erneute Suche zu starten, drücke für 3 Sekunden die ARC / Pairing Taste. Die LED blinkt dann schnell. Dabei wird zugleich der Verbindungsspeicher gelöscht.

- **Hinweise:** Es kann nur ein Bluetooth-Gerät zur Zeit gekoppelt werden. Falls mehrere Bluetooth-Geräte in Reichweite sind, schalte unerwünschte Geräte aus. Die Tonübertragung ist nur bei Stereo-Ton möglich. Achte also darauf, dass am TV und Mediaplayer als Audioformat PCM stereo eingestellt ist. Ansonsten bleiben Bluetooth-Kopfhörer trotz Kopplung stumm.

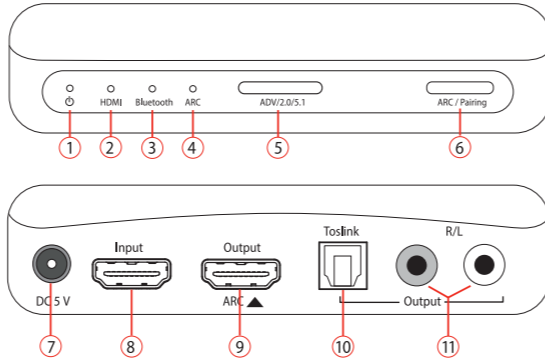
#### ARC Schalter

Bei kurzen Drücken von Pairing / ARC kann die ARC-Funktion ein- oder ausgeschaltet werden. Wenn ARC (Audio Return Channel) aktiv ist, kann der Extractor den TV-Ton ausgeben, beispielsweise von TV-Apps oder dem Empfangstuner. Wenn stattdessen der Ton des Zuspielders abgespielt werden soll, muss ARC ausgeschaltet sein. HDMI-ARC muss am Fernseher aktiviert sein, viele TV-Geräte machen dies automatisch. Die internen TV-Lautsprecher sind dann stumm.

#### Schalter für Audio EDID

Mit diesem Schalter kann dem HDMI-Zuspielder am HDMI Input signalisiert werden, welche Audioformate unterstützt werden. Dadurch lässt sich die Audioausgabe auf stereo begrenzen oder auf zusätzliche Formate erweitern. Beispielsweise liefert ein Zuspielder dann auch Ton an einem Monitor oder Projektor ohne Lautsprecher.

Wähle 2.0, um den Ton über Cinch-Stereo oder Bluetooth auszugeben. Wähle 5.1, um den Ton via Toslink und HDMI z.B. über TV oder Soundbar zu hören. Und wähle Advanced, wenn der Fernseher oder die per HDMI angeschlossene Soundbar höhere Audioformate unterstützen und dies genutzt werden soll.



#### Anschlüsse & Anzeigen

1. LED-Betriebsanzeige, leuchtet bei aktiver Spannungsversorgung
2. Status-LED für den HDMI-Eingang, leuchtet wenn ein Zuspielder aktiv ist
3. Bluetooth-Status-LED:  
schnelles Blinken: Bluetooth-Gerät wird gesucht  
langsames Blinken: Wartemodus  
konstantes Leuchten: Bluetooth-Gerät ist verbunden
4. ARC-Status LED, leuchtet wenn TV-Tonausgabe ausgewählt ist
5. Audio-EDID Schalter zur Wahl des Modus 2.0, 5.1 oder Advanced:  
- 2.0: PCM stereo (für Bluetooth oder Stereo-Anlage am Cinch-Anschluss)  
- 5.1: PCM stereo, Dolby Digital, DTS (für Soundbar am Toslink-Ausgang)  
- ADV: unterstützt alle Audioformate des Gerätes am HDMI-Output
6. ARC / Pairing Taste:  
- kurzes Drücken zum Ein-/Ausschalten von ARC  
- 3 s langes Drücken zum Aktivieren des Bluetooth-Pairings und Löschen des Speichers
7. Anschluss für USB-Spannungsversorgung
8. HDMI-Eingang für Anschluss von Zuspielder (PC, Fire TV, Apple TV etc.)

9. HDMI-Ausgang zum Anschluss an Fernseher, Videoprojektor oder Monitor  
- unterstützt HDMI-ARC Audio Rückkanal zur Ausgabe von TV-Ton
10. Optischer Digitalausgang Toslink, unterstützt 2.0 und 5.1 Ton
11. Cinch-Ausgänge links und rechts, nur aktiv bei Stereo-Ton

#### Lautstärkeregelung

Der VAX01301 liefert konstante Ausgangspegel. Die digitalen Audiosignale können erst nach analoger Wandlung in der Lautstärke geregelt werden. Also erst am Endgerät, z.B. an Kopfhörer oder Soundanlage. Viele Fernseher bieten mittels lernfähiger Fernbedienung an, die Soundanlage zu steuern.

#### Features und Spezifikationen:

- Bluetooth 5.0 Audio (Standard Bluetooth Codec)
- Bluetooth-Frequenz 2.402 – 2.480 GHz, Sendeleistung max. +12 dBm
- HDMI 2.0 Eingang unterstützt 4K 60Hz mit HDR, HDR10, HDR10+, Dolby Vision sowie HDCP 2.2 Kopierschutz, abwärtskompatibel
- Toslink-Anschluss unterstützt Stereo (max. 192 kHz / 24 Bit) sowie 5.1 Bitstream (Dolby Digital und DTS)
- Cinch-Ausgänge (stereo links und rechts) mit Ausgangspegel 2 V rms
- HDMI-CEC Pass
- Spannungsversorgung per USB 5 V DC < 700 mA, Leistungsaufnahme < 3,5 W
- empfohlene HDMI-Kabellänge < 5m (Ultra-HD) und < 10 m (Full-HD)

#### Lieferumfang:

- HDMI Audio Extractor, USB-Adapter-Kabel, Anleitung

#### Sicherheitshinweise

- Bitte decke das Gehäuse nicht ab und baue das Gerät nicht ein, um eine Überhitzung zu vermeiden.
- Von Wärmequellen, Feuer, Wasser und Feuchtigkeit fernhalten.
- Stelle keine schweren Gegenstände auf das Gerät oder die Anschlusskabel.
- Öffne oder bohre keine Löcher in das Gehäuse.
- Reinige die Geräteoberfläche nur mit einem weichen, trockenen Tuch - ohne Reinigungsmittel, Benzin oder Ähnlichem.
- Bei längerem Nicht-Gebrauch oder Fehlfunktion ziehe bitte das USB-Kabel ab, sofern es benutzt wird.

#### Service

Eine Überprüfung des Gerätes durch qualifiziertes Fachpersonal ist in folgenden Fällen nötig:

- Gegenstände oder Flüssigkeiten sind in das Gerät eingedrungen.
- Das Gerät arbeitet nicht normal oder die Leistung hat sich verändert.
- Das Gerät wurde fallen gelassen oder das Gehäuse ist beschädigt.

Ziehe dann das USB-Kabel und betreibe das Gerät nicht weiter. Versuche nicht, das Gerät selbst zu reparieren oder zu öffnen. Wende dich an geschultes Fachpersonal oder kontaktiere den Verkäufer oder FeinTech, z.B. per E-Mail an [service@feintech.eu](mailto:service@feintech.eu)

#### Entsorgung der Verpackung

Die Verpackung des Gerätes besteht ausschließlich aus wiederverwertbaren Materialien. Bitte führe diese entsprechend sortiert wieder dem „Dualen System“ zu. Über aktuelle Entsorgungswege informieren dich bitte beim Händler oder deiner kommunalen Entsorgungseinrichtung / Recyclinghof.

#### Entsorgung des Gerätes

Altgeräte sind kein wertloser Abfall. Durch umweltgerechte Entsorgung können wertvolle Rohstoffe wieder gewonnen werden. Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden.



Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin. Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leistest du einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.

#### CE Konformitätserklärung



Dieses Produkt entspricht den Richtlinien der EU und darf nur zusammen mit abgeschirmten Kabeln verwendet werden. Hiermit erklären wir, die Spreewald Kommunikationstechnik GmbH, dass dieses Gerät der RED Richtlinie 2014/53/EU und der RoHS Richtlinie 2011/65/EU entspricht. Die formelle Konformitätserklärung ist unter <https://feintech.eu/ce> oder auf Anforderung erhältlich.

FeinTech ist eine eingetragene Marke der Spreewald Kommunikationstechnik GmbH · Radensdorfer Hauptstr. 45 a · 15907 Lübben (Spreewald) Deutschland WEEE-Reg. DE 15618234 · [info@feintech.eu](mailto:info@feintech.eu) · Tel. +49 3546 2398855

VAX01301

### Extracteur audio HDMI 2.0 avec émetteur audio Bluetooth

Manuel d'utilisation

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit de haute qualité. Veuillez conserver ce mode d'emploi afin de pouvoir répondre à toute question concernant son utilisation. Pour plus d'informations, consultez notre site Internet ou notre service après-vente.

### Utilisation

- Permet la sortie audio d'un téléviseur avec HDMI-ARC ou d'une source HDMI connectée à l'entrée HDMI du VAX01301.
- Pour le son stéréo, la sortie est possible via Bluetooth Audio et RCA.
- L'EDID audio peut être commuté pour forcer le son stéréo ou 5.1.
- Commutation d'entrée entre le lecteur et le son TV (ARC) par bouton.
- Alimentation électrique via USB

### Installation et fonctionnement

- Relie la sortie HDMI à la prise HDMI-ARC du téléviseur ou à l'entrée HDMI d'un moniteur ou d'un vidéoprojecteur.
- Si nécessaire, connecte également l'entrée HDMI à la sortie d'un lecteur multimédia ou d'un ordinateur.
- Connecte en option des haut-parleurs actifs ou une chaîne stéréo à la sortie RCA ou une barre de son à la sortie optique.
- Définis le mode audio souhaité : 2.0, 5.1 ou ADV (Advanced).
- Connecte la prise DC 5V à une alimentation USB, par exemple une prise USB du téléviseur ou une prise de courant avec port USB ou un bloc d'alimentation USB.
- Démarre le téléviseur ou le vidéoprojecteur, puis le lecteur, si disponible.
- Allume le système sonore souhaité ou couple un casque Bluetooth (voir section suivante).



### Couplage avec un appareil Bluetooth

Active le mode d'appairage de ton casque ou de ton haut-parleur Bluetooth. Au démarrage, le VAX01301 recherche pendant les 10 premières secondes un appareil Bluetooth connu et déjà couplé. Si un appareil Bluetooth est trouvé, il se couple automatiquement. Si ce n'est pas le cas, il recherche les appareils Bluetooth inconnus pendant 60 secondes et les couple ensuite. Si aucun appareil n'est trouvé, le VAX01301 termine la recherche et active le mode d'attente. Pour lancer une nouvelle recherche ultérieurement, appuie sur la touche ARC / Pairing pendant 3 secondes. La LED clignote alors rapidement. La mémoire de connexion est alors effacée.

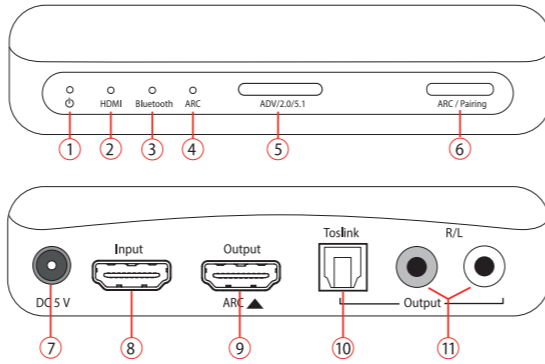
Remarques : Un seul appareil Bluetooth peut être couplé à la fois. Si plusieurs appareils Bluetooth sont à portée, désactivez les appareils non souhaités. La transmission du son n'est possible qu'avec un son stéréo. Veille donc à ce que le téléviseur et le lecteur multimédia soient réglés sur PCM stéréo comme format audio. Sinon, les écouteurs Bluetooth restent muets malgré le couplage.

### Interrupteur ARC

En appuyant brièvement sur ARC / Pairing, la fonction ARC peut être activée ou désactivée. Lorsque l'ARC (Audio Return Channel) est activé, l'Extractor peut émettre le son de la télévision, par exemple à partir d'applications TV ou du tuner de réception. Si le son du lecteur doit être lu à la place, l'ARC doit être désactivé. HDMI-ARC doit être activé sur le téléviseur, de nombreux téléviseurs le font automatiquement. Les haut-parleurs internes du téléviseur sont alors muets.

### Commutateur pour Audio EDID

Ce commutateur permet de signaler au lecteur HDMI à l'entrée HDMI quels formats audio sont pris en charge. Cela permet de limiter la sortie audio à la stéréo ou de l'étendre à d'autres formats. Par exemple, un lecteur fournira également du son à un moniteur ou à un projecteur sans haut-parleurs. Choisis 2.0 pour sortir le son via RCA stéréo ou Bluetooth. Choisis 5.1 pour écouter le son via Toslink et HDMI, par exemple sur un téléviseur ou une barre de son. Et choisis Advanced si le téléviseur ou la barre de son connectée par HDMI supporte des formats audio plus élevés et si tu veux en profiter.



### Connexions et indicateurs

- LED d'indication de fonctionnement, s'allume lorsque l'alimentation est active
- LED d'état pour l'entrée HDMI, s'allume lorsqu'un lecteur est actif
- LED d'état Bluetooth:
  - clignotement rapide: appareil Bluetooth en cours de recherche
  - clignotement lent: mode d'attente
  - allumée en permanence: L'appareil Bluetooth est connecté
- LED d'état ARC, s'allume lorsque la sortie sonore du téléviseur est sélectionnée
- Commutateur Audio-EDID pour sélectionner le mode 2.0, 5.1 ou Advanced:
  - 2.0 : PCM stéréo (pour Bluetooth ou chaîne stéréo sur la prise RCA)
  - 5.1 : PCM stéréo, Dolby Digital, DTS (pour barre de son à la sortie Toslink)
  - ADV : supporte tous les formats audio de l'appareil sur la sortie HDMI
- Bouton ARC / Pairing :
  - appui bref pour activer/désactiver l'ARC

- pression prolongée de 3 s pour activer l'appairage Bluetooth et effacer la mémoire
- Connexion pour l'alimentation USB
  - Entrée HDMI pour le raccordement d'un lecteur (PC, Fire TV, Apple TV, etc.)
  - Sortie HDMI pour le raccordement à un téléviseur, un vidéoprojecteur ou un moniteur - supporte le canal de retour audio HDMI-ARC pour la sortie du son TV
  - Sortie numérique optique Toslink, supporte le son 2.0 et 5.1
  - Sorties RCA gauche et droite, actives uniquement pour le son stéréo

### Réglage du volume

Le VAX01301 fournit des niveaux de sortie constants. Le volume des signaux audio numériques ne peut être réglé qu'après la conversion analogique. Donc seulement sur l'appareil final, par exemple sur le casque ou la chaîne hi-fi. De nombreux téléviseurs offrent la possibilité de contrôler l'installation sonore au moyen d'une télécommande à apprentissage.

### Caractéristiques et spécifications:

- Bluetooth 5.0 audio (codec Bluetooth standard)
- Fréquence Bluetooth 2.402 - 2.480 GHz, puissance d'émission < +12 dBm
- Entrée HDMI 2.0 supporte 4K 60Hz avec HDR, HDR10, HDR10+, Dolby Vision ainsi que la protection contre la copie HDCP 2.2, rétrocompatible
- Prise Toslink supportant la stéréo (max. 192 kHz / 24 bits) ainsi que le bitstream 5.1 (Dolby Digital et DTS)
- Sorties RCA (stéréo gauche et droite) avec niveau de sortie 2 V rms
- Pass HDMI-CEC
- alimentation en tension par USB 5 V DC < 700 mA, consommation électrique < 3,5 W
- longueur de câble HDMI recommandée < 5m (Ultra-HD) et < 10 m (Full-HD)

### Contenu de la livraison:

Extracteur audio HDMI, câble adaptateur USB, mode d'emploi

### Consignes de sécurité

- Veuillez ne pas couvrir le boîtier et ne pas installer l'appareil afin d'éviter toute surchauffe.
- Tenir à l'écart des sources de chaleur, du feu, de l'eau et de l'humidité.
- Ne place pas d'objets lourds sur l'appareil ou sur les câbles de raccordement.
- N'ouvre pas et ne perce pas de trous dans le boîtier.
- Nettoie la surface de l'appareil uniquement avec un chiffon doux et sec - sans détergent, essence ou autre.
- En cas de non-utilisation prolongée ou de dysfonctionnement, débranche le câble USB s'il est utilisé.

### Service après-vente

Un contrôle de l'appareil par un personnel qualifié est nécessaire dans les cas suivants :

- Des objets ou des liquides ont pénétré dans l'appareil.
- L'appareil ne fonctionne pas normalement ou ses performances ont changé.
- L'appareil est tombé ou le boîtier est endommagé.

Débranche alors le câble USB et ne continue pas à utiliser l'appareil. N'essaie pas de réparer ou d'ouvrir l'appareil toi-même. Adresse-toi à un personnel spécialisé formé ou contacte le vendeur ou FeinTech, par exemple par e-mail à [service@feintech.eu](mailto:service@feintech.eu)

### Élimination de l'emballage

L'emballage de l'appareil se compose exclusivement de matériaux recyclables. Veuillez les trier en conséquence et les remettre au système de collecte ou à la poubelle jaune en France. Veuillez vous informer sur les voies d'élimination actuelles auprès du revendeur ou de votre centre communal d'élimination des déchets / centre de recyclage.

### Élimination de l'appareil

Les appareils usagés ne sont pas des déchets sans valeur. Une élimination respectueuse de l'environnement permet de récupérer de précieuses matières premières. En fin de vie, ce produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers normaux, mais doit être remis à un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques.



Le symbole sur le produit, le mode d'emploi ou l'emballage indique. Les matériaux sont recyclables conformément à leur marquage. En réutilisant, en recyclant ou en valorisant d'autres formes d'appareils usagés, tu contribues de manière importante à la protection de notre environnement.

### Déclaration de conformité CE



Ce produit est conforme aux directives de l'UE et ne doit être utilisé qu'avec des câbles blindés. Par la présente, nous, Spreewald Kommunikationstechnik GmbH, déclarons que cet appareil est conforme à la directive RED 2014/53/UE et à la directive RoHS 2011/65/UE. La déclaration de conformité formelle est disponible sur <https://feintech.eu/ce> ou disponible sur demande.

FeinTech est une marque déposée de Spreewald Kommunikationstechnik GmbH · Radensdorfer Hauptstr. 45 a · 15907 Lübben (Spreewald) · Allemagne [info@feintech.eu](mailto:info@feintech.eu) · Tel. +49 3546 2398855

Thank you for purchasing this high quality product. Please keep this manual in case you have any questions regarding its use. For more information, please visit our website or contact our customer service.

## Use

- Allows audio output from a TV with HDMI-ARC or from an HDMI source connected to the HDMI input of the VAX01301.
- For stereo sound, output is possible via Bluetooth Audio and RCA.
- The audio EDID can be switched to force stereo or 5.1 sound.
- Input switching between player and TV sound (ARC) by button.
- Power supply via USB

## Installation and operation

- Connect the HDMI output to the HDMI-ARC socket on the TV or to the HDMI input of a monitor or projector.
- If required, also connect the HDMI input to the output of a media player or computer.
- Optionally connect active speakers or a stereo system to the RCA output or a sound bar to the optical output.
- Set the desired audio mode: 2.0, 5.1 or ADV (Advanced).
- Connect the DC 5V socket to a USB power supply, e.g. a USB socket on the TV or a power outlet with a USB port or a USB power supply.
- Start the TV or projector and then the player, if available.
- Turn on the desired sound system or pair a Bluetooth headset (see next section).

## Pairing with a Bluetooth device

Activate the pairing mode of your Bluetooth headset or speaker. When starting up, the VAX01301 searches in the first 10 seconds for a known Bluetooth device that has been paired before. If a Bluetooth device is found, it will pair automatically and the LED is lit continuously. If not, it searches for unknown Bluetooth devices for 60 seconds and then pairs it. If no device is found, VAX01301 ends the search and activates the standby mode. The LED blinks slowly then. To start a new search later, press the ARC / Pairing button for 3 seconds. The LED flashes rapidly then. The connection memory is also cleared.

- Notes:** Only one Bluetooth device can be paired at a time. If several Bluetooth devices are in range, deactivate the unwanted devices. Sound transmission is only possible with stereo sound. Therefore, make sure that the TV and media player are set to PCM stereo as the audio format, not Dolby Digital etc. Otherwise, the Bluetooth headset will remain silent despite the pairing.

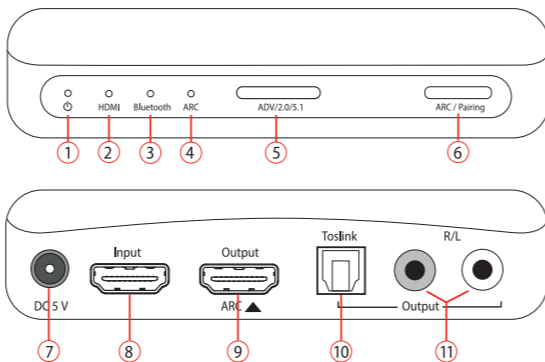
## ARC switch

By briefly pressing ARC / Pairing, the ARC function can be switched on or off. When ARC (Audio Return Channel) is activated, the Extractor can output the sound of the TV, e.g. from TV app or the receiving tuner. If the sound from the player is to be played instead, ARC must be disabled. HDMI-ARC must be enabled on the TV, many TVs do this automatically if you press the ARC / Pairing button. If not, activate it manually on your TV. The TV's internal speakers are then muted.

## Switch for Audio EDID

This switch is used to signal the HDMI player at the HDMI input which audio formats are supported. This allows the audio output to be limited to stereo or extended to other formats. For example, a player will also provide audio to a monitor or projector without speakers.

Choose 2.0 to output sound via stereo RCA or Bluetooth. Choose 5.1 to listen to sound via Toslink and HDMI, for example on a TV or sound bar. And choose Advanced if the TV or soundbar connected via HDMI supports higher audio formats and you want to enjoy them.



## Connections and indicators

- Operation indication LED, lights up when power is active
- Status LED for HDMI input, lights up when a player is active
- Bluetooth status LED:
  - fast flashing: Bluetooth device is searching
  - slow flashing: standby mode
  - lit continuously: Bluetooth device is connected
- ARC status LED, lights up when TV sound output is selected
- Audio-EDID switch to select 2.0, 5.1 or Advanced mode:
  - 2.0: PCM stereo (for Bluetooth or stereo system on the RCA jack)
  - 5.1: PCM stereo, Dolby Digital, DTS (for soundbar at Toslink output)
  - ADV: supports all device audio formats on the HDMI output
- ARC / Pairing button:
  - short press to activate/deactivate ARC
  - Press and hold for 3 seconds to activate Bluetooth pairing and clear memory
- Connection for USB power supply
- HDMI input for connecting a player (PC, Fire TV, Apple TV, etc.)

- HDMI output for connection to a TV, projector or monitor - supports HDMI-ARC audio return channel for TV sound output
- Toslink optical digital output, supports 2.0 and 5.1 audio
- Left and right RCA outputs, active for stereo sound only

## Volume control

The VAX01301 provides constant output levels. The volume of digital audio signals can only be adjusted after analogue conversion. This means that it can only be adjusted on the final device, e.g. headphones or hi-fi system. Many TV sets offer the possibility to control the sound system by means of a learning remote control.

## Features and specifications:

- Bluetooth 5.0 audio (standard Bluetooth codec)
- Bluetooth frequency 2.402 - 2.480 GHz, transmit power < +12 dBm
- HDMI 2.0 input supports 4K 60Hz with HDR, HDR10, HDR10+, Dolby Vision as well as HDCP 2.2 copy protection, backwards compatible
- Toslink socket supporting stereo (max. 192 kHz / 24 bit) as well as 5.1 bit-stream (Dolby Digital and DTS)
- RCA outputs (left and right stereo) with 2 V rms output level
- HDMI-CEC pass-through
- power supply via USB 5 V DC < 700 mA, power consumption < 3.5 W
- Recommended HDMI cable length < 5m (Ultra-HD) and < 10m (Full-HD)

## Scope of delivery:

- HDMI audio extractor, USB adapter cable, operating instructions

## Safety instructions

- Please do not cover the cabinet and do not install the device to avoid overheating.
- Keep away from heat sources, fire, water and moisture.
- Do not place heavy objects on top of the device or on the connecting cables.
- Do not open or drill holes in the housing.
- Clean the surface of the device only with a soft, dry cloth - no detergents, petrol or similar.
- If the device is not used for a longer period of time or if there is a malfunction, unplug the USB cable if it is used.

## After-sales service

The device must be checked by qualified personnel in the following cases:

- Objects or liquids have entered the unit.
  - The unit does not operate normally or its performance has changed.
  - The unit has been dropped or the cabinet has been damaged.
- Disconnect the USB cable and do not continue to use the device. Do not attempt to repair or open the device yourself. Contact trained service personnel or contact the vendor or FeinTech, for example by e-mail at [service@feintech.eu](mailto:service@feintech.eu)

## Disposal of the packaging

The packaging of the device consists exclusively of recyclable materials. Please sort it accordingly and dispose of it in the collection system. Please ask your dealer or your local waste disposal centre/recycling centre for information on current disposal methods.

## Disposal of the device

Used equipment is not worthless waste. Environmentally sound disposal allows valuable raw materials to be recovered. At the end of its life, this product should not be disposed of with normal household waste, but should be handed in to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.



This is indicated by the symbol on the product, the operating instructions or the packaging. The materials can be recycled according to their marking. By reusing, recycling or reclaiming other forms of used equipment, you are making an important contribution to the protection of our environment.

## UKCA Declaration of Conformity



This product complies with UK regulations and may only be used with shielded cables. We, Spreewald Kommunikationstechnik GmbH, hereby declare that this device complies with the Radio Equipment Regulations 2017 and the RoHS regulation 2012. The formal declaration of conformity is available at <https://feintech.eu/ce> or on request.

FeinTech is a registered trademark of Spreewald Kommunikationstechnik GmbH - Radensdorfer Hauptstr. 45 a - 15907 Lübben (Spreewald) - Germany [info@feintech.eu](mailto:info@feintech.eu) - Tel. +49 3546 2398855

**Estrattore audio HDMI 2.0 con trasmettitore audio Bluetooth**

Manuale dell'utente

Grazie per aver acquistato questo prodotto di alta qualità. Si prega di conservare questo manuale in caso di domande relative al suo utilizzo. Per ulteriori informazioni, visitare il nostro sito web o contattare il nostro servizio clienti.

**Uso**

- Consente l'uscita audio da un televisore con HDMI-ARC o da una sorgente HDMI collegata all'ingresso HDMI del VAX01301.
- Per il suono stereo, l'uscita è possibile tramite Bluetooth Audio e RCA.
- L'EDID audio può essere commutato per forzare il suono stereo o 5.1.
- Commutazione dell'ingresso tra lettore e suono TV (ARC) tramite pulsante.
- Alimentazione via USB

**Installazione e funzionamento**

- Collegare l'uscita HDMI alla presa HDMI-ARC del TV o all'ingresso HDMI di un monitor o proiettore.
- Se necessario, collegare anche l'ingresso HDMI all'uscita di un lettore multimediale o di un computer.
- Collegare opzionalmente gli altoparlanti attivi o un sistema stereo all'uscita RCA o una sound bar all'uscita ottica.
- Imposta la modalità audio desiderata: 2.0, 5.1 o ADV (Advanced).
- Collegare la presa DC 5V a un'alimentazione USB, ad esempio una presa USB sul televisore o una presa di corrente con una porta USB o un alimentatore USB.
- Avviare il televisore o il proiettore e poi il lettore, se disponibile.
- Accendere il sistema audio desiderato o accoppiare un auricolare Bluetooth (vedi sezione successiva).

**Accoppiamento con un dispositivo Bluetooth**

Attivare la modalità di accoppiamento dell'auricolare o dell'altoparlante Bluetooth. All'avvio, il VAX01301 cerca nei primi 10 secondi un dispositivo Bluetooth conosciuto che sia stato accoppiato in precedenza. Se viene trovato un dispositivo Bluetooth, esso si accoppia automaticamente e il LED si accende continuamente. In caso contrario, cerca dispositivi Bluetooth sconosciuti per 60 secondi e poi li accoppia. Se non viene trovato alcun dispositivo, il VAX01301 termina la ricerca e attiva la modalità standby. Il LED lampeggia quindi lentamente. Per avviare una nuova ricerca in seguito, premere il pulsante ARC / Pairing per 3 secondi. Il LED lampeggia poi rapidamente. Anche la memoria di connessione viene cancellata.

- Note:** È possibile accoppiare solo un dispositivo Bluetooth alla volta. Se diversi dispositivi Bluetooth sono nel raggio d'azione, disattivare i dispositivi non desiderati. La trasmissione del suono è possibile solo con il suono stereo. Pertanto, assicurarsi che la TV e il lettore multimediale siano impostati su PCM stereo come formato audio, non Dolby Digital ecc. In caso contrario, l'auricolare Bluetooth rimarrà silenzioso nonostante l'accoppiamento.

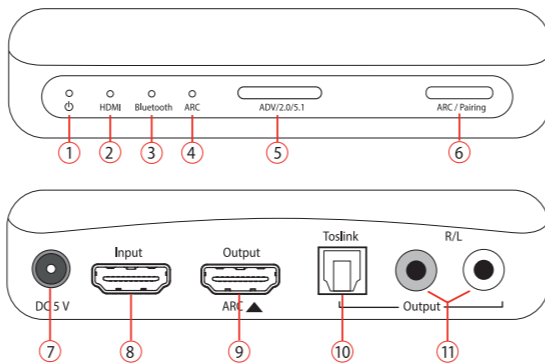
**Interruttore ARC**

Premendo brevemente ARC / Pairing, la funzione ARC può essere attivata o disattivata. Quando ARC (Audio Return Channel) è attivato, l'Extractor può emettere il suono della TV, ad esempio dall'app TV o dal ricevente. Su molti televisori, HDMI ARC si attiva automaticamente quando si preme il pulsante ARC/Pairing. Se questo non è il caso, attiva ARC manualmente sul tuo televisore. Gli altoparlanti del televisore saranno quindi disattivati.

**Interruttore per EDID audio**

Questo interruttore è usato per segnalare al lettore HDMI all'ingresso HDMI quali formati audio sono supportati. Questo permette di limitare l'uscita audio allo stereo o di estenderla ad altri formati. Per esempio, un lettore fornirà l'audio anche a un monitor o proiettore senza altoparlanti.

Scegli 2.0 per emettere il suono tramite RCA stereo o Bluetooth. Scegli 5.1 per ascoltare il suono via Toslink e HDMI, per esempio su un televisore o una sound bar. E scegli Advanced se la TV o la soundbar collegata via HDMI supporta formati audio superiori e tu vuoi goderteli.



**Connessioni e indicatori**

- LED di indicazione di funzionamento, si accende quando l'alimentazione è attiva
- LED di stato per l'ingresso HDMI, si accende quando un lettore è attivo
- LED di stato Bluetooth:
  - lampeggiamento veloce: dispositivo Bluetooth in ricerca
  - lampeggiamento lento: modalità standby
  - accesso continuamente: il dispositivo Bluetooth è collegato
- LED di stato ARC, si accende quando è selezionata l'uscita audio della TV
  - 2.0: PCM stereo (per Bluetooth o impianto stereo sul jack RCA)
  - 5.1: PCM stereo, Dolby Digital, DTS (per soundbar su uscita Toslink)
  - ADV: supporta tutti i formati audio dei dispositivi sull'uscita HDMI
- Pulsante ARC / Pairing:
  - premere brevemente per attivare/disattivare ARC
  - Tenere premuto per 3 secondi per attivare l'accoppiamento Bluetooth e cancellare la memoria
- Connessione per l'alimentazione USB

- Ingresso HDMI per il collegamento di un lettore (PC, Fire TV, Apple TV, ecc.)
- Uscita HDMI per il collegamento a una TV, un proiettore o un monitor - supporta il canale di ritorno audio HDMI-ARC per l'uscita audio della TV
- Uscita digitale ottica Toslink, supporta l'audio 2.0 e 5.1
- Uscite RCA sinistra e destra, attive solo per il suono stereo

**Controllo del volume**

Il VAX01301 fornisce livelli di uscita costanti. Il volume dei segnali audio digitali può essere regolato solo dopo la conversione analogica. Ciò significa che può essere regolato solo sul dispositivo finale, ad esempio cuffie o sistema hi-fi. Molti televisori offrono la possibilità di controllare il sistema audio per mezzo di un telecomando di apprendimento.

**Caratteristiche e specifiche:**

- Bluetooth 5.0 audio (codec Bluetooth standard)
- Frequenza Bluetooth 2.402 - 2.480 GHz, potenza di trasmissione < +12 dBm
- Ingresso HDMI 2.0 supporta 4K 60Hz con HDR, HDR10, HDR10+, Dolby Vision e protezione anticopia HDCP 2.2, compatibile all'indietro
- Presa Toslink che supporta lo stereo (max. 192 kHz / 24 bit) e il bitstream 5.1 (Dolby Digital e DTS)
- Uscite RCA (stereo sinistro e destro) con livello di uscita di 2 V rms
- Passaggio HDMI-CEC
- alimentazione tramite USB 5 V DC < 700 mA, consumo < 3,5 W
- Lunghezza raccomandata del cavo HDMI < 5m (Ultra-HD) e < 10m (Full-HD)

**Ambito di consegna:**

- Estrattore audio HDMI, cavo adattatore USB, istruzioni per l'uso

**Istruzioni di sicurezza**

- Si prega di non coprire l'armadio e di non installare il dispositivo per evitare il surriscaldamento.
- Tenere lontano da fonti di calore, fuoco, acqua e umidità.
- Non mettere oggetti pesanti sopra il dispositivo o sui cavi di collegamento.
- Non aprire o forare l'involucro.
- Pulire la superficie del dispositivo solo con un panno morbido e asciutto - niente detersivi, benzina o simili.
- Se il dispositivo non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo o in caso di malfunzionamento, scollegare il cavo USB se utilizzato.

**Servizio post-vendita**

Il dispositivo deve essere controllato da personale qualificato nei seguenti casi:

- Oggetti o liquidi sono entrati nell'unità.
- L'unità non funziona normalmente o le sue prestazioni sono cambiate.
- L'unità è caduta o l'armadio è stato danneggiato.

Scollegare il cavo USB e non continuare ad usare il dispositivo. Non tentare di riparare o aprire il dispositivo da soli. Rivolgersi a personale di assistenza qualificato o contattare il venditore o FeinTech, ad esempio via e-mail all'indirizzo [service@feintech.eu](mailto:service@feintech.eu).

**Smaltimento dell'imballaggio**

L'imballaggio del dispositivo è composto esclusivamente da materiali riciclabili. Si prega di differenziarlo e di smaltirlo nel sistema di raccolta. Rivolgersi al proprio rivenditore o al centro di smaltimento/riciclaggio locale per informazioni sui metodi di smaltimento attuali.

**Smaltimento dell'apparecchio**

I vecchi elettrodomestici non sono rifiuti senza valore. Le materie prime di valore possono essere recuperate attraverso uno smaltimento ecologico. Al termine della sua vita utile, questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici, ma deve essere portato in un punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.



Il simbolo sul prodotto, le istruzioni per l'uso o la confezione lo indicano. I materiali sono riciclabili secondo la loro etichettatura. Riutilizzando, riciclando o recuperando in altro modo le vecchie apparecchiature, stai dando un importante contributo alla protezione del nostro ambiente.

**Dichiarazione di conformità CE**

Questo prodotto è conforme alle direttive UE e può essere utilizzato solo in combinazione con cavi schermati. Noi, Spreewald Kommunikationstechnik GmbH, dichiariamo che questo dispositivo è conforme alla direttiva RED 2014/53/UE e alla direttiva RoHS 2011/65/UE. La dichiarazione formale di conformità è disponibile su <https://feintech.eu/ce> o disponibile su richiesta.

FeinTech è un marchio registrato di Spreewald Kommunikationstechnik GmbH Radensdorfer Hauptstr. 45 a · 15907 Lübben (Spreewald) · Germania [info@feintech.eu](mailto:info@feintech.eu) · Tel. +49 3546 2398855